

# ROOSEVELT Y CHURCHILL

## ANUNCIAN AL MUNDO EL RESULTADO DE SUS CONFERENCIAS

Todas las autoridades del país están en la obligación de prestar colaboración a la Junta de Defensa Civil  
**EL DECRETO APARECERÁ EN EL "DIARIO OFICIAL" DE MAÑANA**

Mañana aparecerá en el "Diario del cual se pone en manos del "Diario Oficial" el decreto por me- (Pasa a la Pág. DOS)

Los países unidos nunca han acordado en forma tan alentadora y detallada como lo hacen hoy, los planes para ganar la guerra.— Reconocemos en todo su valor la resistencia rusa frente a Alemania y nos complace sobremanera la resistencia del ejército chino.— Determinados los métodos para tacar a Japón y ayudar a China

WASHINGTON, 27 UP. — Oficialmente se dió a conocer el siguiente texto de la declaración conjunta de Roosevelt y Churchill dada a publicidad después del regreso del primer ministro británico a su país. "Las conferencias que hemos realizado durante la semana abarcaron por completo todos los problemas mayores de la guerra que llevan a cabo los países unidos en los diversos continentes y mares. Hemos tomado buena nota de nuestros — (PASA a la Pág. SIETE)

# Iniciada la batalla de Marsa Matruh

A 24 KILOMETROS DE ESA IMPORTANTE PLAZA, LAS AVANZADAS DEL GENERAL ROMMEL Y LAS FUERZAS INGLESAS ENTRARON EN ACCION AYER EN LA PRIMERA FASE DE DICHA BATALLA. LOGRAN LOS RUSOS DESHACER EL AVANCE DE LAS FUERZAS DEL GENERAL VON BOCK HACIA ROSTOV. UN CUARTO DE MILLON DE HOMBRES VA COSTANDO A LOS ALEMANES LA BATALLA DE 20 DIAS EN EL FRENTE DE SEBASTOPOL

NUEVA YORK, 27 UP. — Radio Roma dice que el alto mando italiano anuncia que las fuerzas del eje ya establecieron contacto con las tropas inglesas en Marsa Matruh, que fueron derribados 43 aviones ingleses.

## La Razon

San José - Costa Rica - Sábado 27 de junio de 1942 - N° 471

ENSANCHAN SU OFENSIVA EN EL SECTOR DE KHARKOV LOS ALEMANES MOSCU, 27 UP. — Despa- (PASA a la Pág. SIETE)

## Hábil el rico que se pone en fila y alarga el mendrugo antes que lo devore la masa.

O DAN DE COMER A LOS POBRES, O SERVIRAN ELLOS MISMOS, EN CUERPO Y ALMA, DE COMIDA

Conceder o morir, tal el dilema: defender el régimen es cosa tardía: no hay más que transformarlo con inteligencia o dejarlo saltar en pedazos

No bastan los salarios mínimos, mientras la capacidad adquisitiva de la moneda sea un logogrifo: el latifundista debe regalarles plátanos a sus peones; y hortalizas; y frutas

Sembradores de rábanos, que se recogen a los quince o veinte días; eso quisiéramos realizar todos con el suelo: vencerlo en los momentos en que le abrimos el surco; las razas cultas siembran para el ya, el luego, el más tarde y siglos después, dice el filósofo Vincenzo

## A SALITRAL DE SANTA ANA, LLEGO EL CHAPULIN EN LA CORDILLERA DE LA FILA ESTA YA EL SALTON

SANTA ANA, A LA RAZON. — Grandes mangas de chapulín, llegaron hoy a la cordillera La Fila, en jurisdicción de Salitral de este cantón. Se cree que hoy llegará a esta localidad. OSCAR GUERRERO, Agente.

## PRUEBAS INUTILES E INCONDUCTENTES ESTA APORTANDO LA UNITED FRUIT CO. PARA PERDER EL TIEMPO, DICE DON RICARDO

El ex-Presidente Jiménez Oreamuno, en su carácter de apoderado de la empresa bananera Thagor así lo expresa en escrito presentado ante el Juzgado

Agrega que la United se empeña en demostrar por medio de personas que mantienen con ella cordiales relaciones, que el pago de la fruta como la United ha querido, ha sido sin su protesta. El juez licenciado Guido, declaró sin lugar la revocatoria pedida por don Ricardo para que no se recibieran esas pruebas, expresando que en materia de pruebas debe haber la mayor amplitud

En la demanda que se tramita en el juzgado 3º civil establecida por la Empresa Bananera Thagor contra la United Fruit Co., el abogado de la primera Lic. don Ricardo Jiménez Oreamuno presentó ayer por medio del otro apoderado Lic. Miguel A. Blanco, un escrito en el que pide al juez la revocatoria de un auto por el cual la United aportará algunas pruebas. (PASA a la Pág. 2.)

Ayer tuvimos la oportunidad, para nosotros muy grata, de conversar durante algunos momentos con nuestro estimado amigo el filósofo Moisés Vincenzi. Cambiamos con él impresiones en torno de diversos problemas. Lo (Pasa a la Pág. TRES)

## Numerosos Diputados interesados en la solución propuesta por el Jefe de Control

Han visitado al licenciado Acosta Valverde en su oficina en busca de mayores informes sobre la emisión de bonos que sugirió

Estiman que es de conveniencia resolver lo más pronto posible la situación económica que confronta el país

Las delegaciones que se servirán dar a nuestro periódico el jefe del Centro de Control Lic. don Adán Acosta, han sido objeto de especial atención, y numerosos diputados se han mostrado vivamente interesados en ellas.

Hemos sabido que han estado visitando al Lic. Acosta Valverde. (PASA a la Pág. SIETE)

## APROBADA ESTA MAÑANA LA FORMA DE REDACCION DE LA REFORMA CONSTITUCIONAL

SE APROBO POR ABSOLUTA UNANIMIDAD DE VOTOS EN LA SESION MATUTINA DEL CONGRESO

Se envió al Ejecutivo, cuyo jefe, el doctor Calderón Guardia, se reeferirá a ella en su mensaje el próximo 1º de mayo

En la sesión que esta mañana celebró el congreso se aprobó definitivamente la forma de redacción del capítulo de Las Garantías Sociales con que se reforzará la Constitución. El congreso aprobó unánimemente la redacción definitiva, con las modificaciones que le (Pasa a la Pág. DOS)

## Nueva ruta aérea internacional entre EE. UU. y América Central

## Elaborado el reglamento para la explotación de hule en las diversas zonas del país.

Presentado el correspondiente reglamento elaborado por el Departamento Nacional de Agricultura, ayer, a la Secretaría de Fomento

Está basado en atinadas disposiciones del código fiscal, así como también en las más recientes disposiciones que sobre el particular se han emitido en otros países como Brasil, Colombia, etcétera

Por recomendación de la Secretaría de Fomento personeros del Departamento Nacional de Agricultura procedieron a elaborar el reglamento para regular las explotaciones de hule en las diversas zonas del país, y en especial en la del norte y parte oriental. (PASA a la Pág. 6.)

Las Pan American Airways Co y la Compañía Mexicana de Aviación la establecen, creando una estación terminal en Laredo, Texas

Interesante información ofrece LA RAZON acerca de este nuevo e importante servicio aéreo

Recibimos ayer, desde México, y por vía aérea de la Panair la siguiente importante información: En vista de que la entrada de México en la guerra hace necesario intensificar y mejorar el servicio de transportes aéreos entre (Pasa a la Pág. SIETE)



# SIEMBRAS DE AJONJOLI EN LA REGION DEL PACIFICO

## La Razon

DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE

## Glosario Callejero

Por ETRUSCO

### CHURCHILL ABORDARA HOY LOS PLANES PARA EL DEBATE SOBRE LIBIA

LONDRES, 27. UP. — Se informó que el primer ministro Churchill conferenciará con los miembros cuando se enfrente a la cámara de los comunes e informe acerca de la conducta de la guerra. Todo dependerá del anuncio que haga acerca de sus conferencias con el presidente Roosevelt para que su gobierno reciba un voto de confianza o surja una grave crisis política que reforme el gabinete inglés.

### REGRESO A INGLAERRA MR CHURCHILL

LONDRES, 27 UP. — El primer ministro Winston Churchill ya está de regreso en Inglaterra. W. Averell Harriman representante especial del presidente Roosevelt ante el gobierno inglés y otras personalidades acompañaron a Churchill, quien tiene guardada una carta de triunfo para del gabinete de guerra antes que termine la semana y que también considerará con los dirigentes parlamentarios del gobierno los planes para el debate sobre Libia.

### LOS TRIBUNALES DE PARIS, BAJO EL REGIMEN NAZI, CONDENAN A NUMEROSAS PERSONAS A LA GUILLOTINA

VICHY, 26. UP. — En el juicio seguido a varias personas que intervinieron en los disturbios ocurridos en París el día 31 de mayo con motivo de la escasez de comestibles 5 personas fueron sentenciadas a muerte en la guillotina, 6 más a trabajos forzados y perpetuidad y otros 4 a penas de cárcel de 5 a 20 años.

### 17 HOMBRES EN ROANNE, FRANCIA, CONDENADOS POR ACTOS ANTI GERMANICOS

VICHY, 26. UP. — Diecisiete personas residentes de la región industrial francesa en Roanne fueron condenadas hoy a distintas penas de cárcel por dedicarse a actividades de carácter comunista.

### PRUEBAS INUTILES E...

(VIENE de la Pág. UNO) — bas a su favor. Dice el Lic. Jiménez Oreamuno en su escrito que esas pruebas de que se trata son inútiles e inconducentes para este juicio, las cuales deben rechazarse porque su recibimiento no tiene otro objeto que el de hacer perder el tiempo a los litigantes y al juzgado. Agrega el ilustre jurisconsulto que la compañía demandada, es decir, la United Fruit Co, se empeña en demostrar por medio de personas que mantiene con ella cor-

En uno de los principales hoteles de la capital, procedente de la línea del Atlántico, ingresó en estos días un joven acompañado de un sirviente suyo, de color.

Solicitó por él el más lujoso aposento de establecimiento, y luego dijo a los empleados del hotel. "Yo soy el hombre más rico de la zona de Limón. Mi papá posee miles de millones... Yo soy un gran cazador, de un sólo tiro bajo al suelo veinte palomas... Os ordeno, desde ahora, que mañana, tres horas antes de que salga el sol, me toqueis bien duro la puerta de mi cuarto hasta que me haya despertado. Es que yo tengo el sueño un poco pesado. Quiero ir por la Carpintera de Tres Ríos a cacería. El negro me lo dejais dormir. Yo sólo me iré a la montaña. Y ya vereis que exterminio de pájaros." — "A este petulante — dijo uno de los camareros, — hay que hacerle una broma...; tiene el sueño muy duro y eso se presta para

embadurnarle la cara con betún y hacerlo más negro de lo que es su sirviente".

En efecto, mientras el rico e intrépido cazador emanaba un ronquido bronco y terrible de la nariz y la membrana de su paladar, que pareciese un gamo cuando está en celo llamando a la hembra, el mazo travieso y vivaracho se le acercó y con un poco de negro de humo le pintó toda la cara

Cuando a los golpes duros que dieran a la puerta los camareros el cazador despertó, al verse frente a un espejo, exclamó: "¡Qué tontos son estos josefinos! En vez de despertarme a mi han despertado al negro..." Y se puso a dormirse otra vez.

### HAY QUE HERVIR EL AGUA

¿Por cuál motivo — decía una cocinera a su patrona, — hay que cocinar el agua?

— Porque con eso, se toma y se come a la vez!

### APROBADA ESTA

(Viene de la Pág. UNO)

había introducido la Comisión Especial que dictaminó en el asunto.

Se enviará ahora al poder ejecutivo, cuyo jefe el doctor Calderón Guardia se referirá a la reforma constitucional en su mensaje del 1º de mayo próximo.

### TODAS LAS

(Viene de la Pág. 1) de la Junta de Defensa Civil las funciones de las comisiones de abastos, con jurisdicción en toda la república.

Se dice en uno de los artículos que todas las autoridades de la república están en la obliga-

ción de prestar colaboración a la Junta de Defensa Civil.

### ITALIA CONFRONTA LEVANTAMIENTOS EN GORITZIA Y LA ZONA TRIESTINA

LONDRES, 26. UP. — La radio italiana anunció hoy la ejecución de Forte Brevetta, Italia, de 10 miembros de un grupo armado que fué capturado durante el pasado mes de abril después de una empeñada batalla librada en Gorizia en la frontera yugoeslava. Otros miembros del mismo grupo fueron penados severísimamente.

diales relaciones, que el pago de la fruta como la United lo ha querido, lo ha sido sin protestas. A nada conduce recibir esas declaraciones, dice don Ricardo, en un amplio escrito que está bastante amplio y más o menos en términos como los que anteceden.

El juez Lic. don Moisés Guido, resolvió inmediatamente esta gestión, declarando sin lugar la revocatoria pedida por don Ricardo. Pues estima el juzgado que debe mantenerse la recepción de esas pruebas, pues debe haber la mayor amplitud en cuanto a pruebas.

Serán aumentadas en las provincias de Alajuela, Puntarenas y Guanacaste las áreas cultivadas de ese artículo

### La intensificación de cultivos obedecen a los buenos precios de ese artículo

Informes que se nos proporcionarán esta mañana indican que será emprendida una nueva campaña tendiente a aumentar las siembras de ajonjolí en las provincias del Pacífico, especialmente en las de Alajuela, Puntarenas y Guanacaste y que a ese efecto, muy pronto se comenzará a distribuir semilla, lo mismo que a instruir a los campesinos sobre la conveniencia de que emprendan en este cultivo, ya que los precios que por ese artículo se pagan son halagadores, en vista de las facilidades que para la industrialización del producto hoy se cuentan.

### HASTA EL 1º DE JULIO NO SE PAGARAN LOS GIROS DEL GOBIERNO

La Secretaría de Hacienda ha dado instrucciones en ese sentido a la administración Principal de Rentas

### El centro de control no refrendará ningún giro antes de esa fecha

Se nos ha informado que los giros que se presentarán antes del 1º, pero ahora no se pagará absolutamente ninguno antes de la fecha mencionada. A fin de hacer efectiva la disposición, se ha rogado al jefe del centro de control Lic. Acosta que no refrende ningún giro antes del 1º, pues como se sabe, los giros sin refrendo del centro no pueden ser pagados.

En todo este tiempo atrás se seguía la costumbre de pagar los

— SUSCRIBASE A "LA RAZON" —

## A NUESTROS ESTIMABLES CLIENTES

De acuerdo con el artículo 26 del contrato firmado con el Servicio Nacional de Electricidad, se les hace saber que las cuentas por servicios eléctricos durante el mes de Junio corriente y que deben pagarse en las oficinas de esta Compañía en los primeros diez días del mes de Julio próximo, llevarán deducidos los intereses correspondientes a los DEPOSITOS DE GARANTIA que hayan sido hechos por lo menos 5 años antes del 30 de Junio de 1942.

COMPANIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.

Junio 26 de 1942.

**BENITIN Y ENEAS**

Por **BUD FISHER**





# COSTA RICA, EL PAIS CENTROAMERICANO CON MAYOR CANTIDAD DE MANGANESO.

A LOS ACCIONISTAS DE LA

## Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

Se les hace saber: que el 1º de Julio próximo se pagará el primer dividendo de 6% anual, correspondiente al trimestre del 1º de Abril al 30 de Junio de 1942, sobre las acciones preferidas de la COMPAÑIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A., inscritas al 30 de Junio de 1942. El pago se hará en las oficinas de esta Compañía, contra presentación del certificado respectivo.

Se recuerda a los señores Accionistas que de conformidad con lo que al respecto establecen los estatutos de esta Compañía, los trasposos de acciones, para ser válidos, deben ser anotados en el Registro de Accionistas.

COMPAÑIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.

Junio 26 de 1942.

A LOS ACCIONISTAS DE LA

## Empresa Costarricense de Electricidad

(Costa Rican Electric Company)

A las personas que no hayan conjeado sus acciones por acciones preferidas de la COMPAÑIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A. se les hace saber que si efectúan el cambio antes del 30 de Junio próximo, tendrán derecho al dividendo completo por el trimestre del 1º de Abril al 30 de Junio de 1942, que se pagará el 1º de Julio próximo

EMPRESA COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD

(Costa Rican Electric Company)

Junio 26 de 1942.

# Reforma a la ley General del Colegio de Abogados

Convocado el Foro Costarricense a Asamblea General para conocer de esas reformas y además, de la promulgación del nuevo reglamento interior del Colegio

En la primera semana de Julio se reunirá la Asamblea General y tendrán gran importancia sus disposiciones

El Colegio de Abogados ha convocado a todos sus miembros a una asamblea general que se celebrará posiblemente en la primera semana de Julio próximo, en la cual se tratará de importantes asuntos, siendo de ellos el relacionado con la reforma a la Ley General del

Colegio, con vista en las disposiciones que crearon la Universidad Nacional y sus anexos. La reforma a la ley general del Colegio es asunto de gran importancia. También se procederá a la discusión del nuevo reglamento interior del Colegio. Confor-

me a la nueva organización el Colegio lo componen: la asamblea general, la directiva, y el tribunal de honor o Cuerpo Consultivo. La convocatoria se ha hecho por medio del diario oficial y particularmente se procederá a hacerse posiblemente en el curso de la entrante semana.

TAL SE DESPRENDE DE UN INTERESANTE ESTUDIO HECHO POR TECNICOS AMERICANOS

Las cantidades de ese mineral que hay en Guanacaste son extraordinariamente copiosas

Una interesante información recibimos por correo aéreo en relación con el mineral de manganeso de Costa Rica, y de ese estudio, recogemos los siguientes conceptos:

—Es Costa Rica el país que posee en la actualidad mayores reservas explotables de manganeso, tal se desprende de las investigaciones que en los últimos veinte años han venido haciendo. Por su situación geográfica

a un paso del canal, así como por la facilidad que presentan sus puertos, es el país más indicado para la explotación de manganeso en gran escala y si bien, por ahora no será necesario acudir a esas reservas, ya que Panamá, Cuba y otros países están surtiendo a los Estados Unidos, en el futuro habrá que pensarse seriamente en la explotación sistemática de esa gran riqueza que guarda Costa Rica.

HABIL EL RICO QUEDA...

(VIENE de la Pág. UNO)

interrogamos acerca de su proyecto para la siembra de frutales, y nos dijo:

—Mi proyecto de siembra de árboles frutales a las orillas de la carretera de Cartago a Alajuela? Bien modesto el proyecto, cuando la constitución misma de la república deja su viejo casco para renovarse, espléndidamente, con los colores de la época. Sembrar árboles para que el pueblo empiece a recoger la cosecha cinco o seis años después. Poco práctico en estos instantes; muy halagüeño, sin embargo, para esa fecha. Si no actuamos para el porvenir cercano, menos para más tarde. Sembradores de tabanos, que se recogen a los 15 o veinte días; eso quisieramos realizar todos con el suelo; vencerlo en los momentos en que le abrimos el surco. Eas razas cultas siembran para el ya, el juego, el más tarde y siglos después.

Que los ricos siembren plátanos con destino a las cocinas de sus peones; que destinen una o dos manzanas de tierra al cultivo de las hortalizas y las vendan a precios de costo, a esos peones. Que se inventen un modo de cooperar en su alimentación. En las viejas fábulas los héroes se alistan con el fin de entrar a las grutas de las fieras, disponiendo grandes trozos de carne; al llegar a la entrada, los lanzan a sus fauces hambrientas. Ahora sabemos que hay millones de leones con hambre en todo el mundo. El capitalista no debe cruzarse de brazos, que las bestias pueden llegar a comerse los. Que den algo de sí mismos. Los ruidos del pueblo se oyen, cercanos, en la montaña. La hora de la justicia social se acerca: las áreas de hierro se estremecen en tanto las constituciones se remozan o se despedazan o se hunden. La siembra de plátanos, de yucas, de camotes, de árboles frutales, no le cuestan un comino al millonario; el esclavo moderno tiene hambre, mientras el caballo el lebré del rico recuerdan al animal consular de predio romano. La concesión se impone hoy más que nunca. Sabio el gobernante que reconoce el secreto y se apresta a echar agua al abrevadero; hábil el rico que se pone en fila y alarga el momento antes de que lo devore la masa. O dan de comer a los pobres o servirán ellos mismos, en cuerpo y alma, de comida. Conceder o morir, tal el dilema. Defender el régimen es cosa tardía; no hay más que transformarlo con inteligencia o dejarlo saltar en pedazos. Por ello me agrada mucho el repertaje de don Florentino Castro, en LA TRIBUNA. Este avisado capitalista sabe por dónde anda el ruido. Estoy seguro de que no tuvo que hablar con las brujas para saberlo. La voz del pueblo se oye en

todas partes; y hay que saberla escuchar a tiempo. Pero no bastan los salarios mínimos, mientras la capacidad adquisitiva de la moneda sea un logogrifo; el latifundista debe regalarle plátanos a sus peones; y hortalizas y frutas. Cumpliendo la ley Sotela y ayudando a sembrar de árboles fecundos las orillas de las carreteras, ayudarán a alimentar a sus peones; y, de reflejo, obtendrán una mejor obra de sus manos. CEDER DE LO SUYO AL PUEBLO, porque todo es del mayor número y no de un grupo de escogidos; y tantas veces por la simple casualidad. De aquí mi admiración por las reformas constitucionales y todas aquellas medidas que tienden a hacernos justicia a los pobres.

—¿Y sus proyectos para el centenario de Morazán?

—Veo en un magnífico editorial de Viera Altamirano, uno de los mayores periodistas que ha tenido el Istmo, que los discute en El Salvador, en Guatemala y en Honduras. Los presenté en El Cronista y en La Epoca de Tegucigalpa, hace pocos meses. Mi deseo es el de que nos dejemos de fiestas líricas y nos dediquemos a darles un sentido eminentemente creador. Morazán quiso la unión centroamericana; hagámosla fundando en su centenario una Oficina Internacional Pedagógica Centroamericana; haciendo una Universidad aérea centroamericana; provocando una inteligencia entre las diversas facultades universitarias del Istmo, que habrían de reunirse el 15 de setiembre próximo, así: las de derecho, en Costa Rica; las de medicina en El Salvador; las de odontología en Guatemala; las de ciencias en Managua, etc. Además propuse un congreso de periodistas y escritores en Tegucigalpa; y un congreso agrícola en esa ciudad. Por otra parte, expliqué la forma de convocar un intercambio de alumnos y profesores entre las cinco repúblicas, con un costo MINIMO; el de los traslados respectivos. Conocía algunos comentarios hechos en Tegucigalpa sobre tales proyectos; ignoraba que El Salvador y Guatemala los hubieran tomado en cuenta. En Costa Rica no los conocen siquiera; es que en el propio solar no se oye mi voz; se pierde en el dorado vacío de mi estirpe, en las mara villosas faldas de la Carpintera, donde todo es silencio para mi nombre.

—¿Y sus libros, Vincenzi?

—Ah! ¿Usted cree que el arado se hizo para que el peón lo tenga descansando en la cuadra? Mi pluma es traviesa; no sabe estarse quieta un instante; así la espada de los caballeros antiguos; ganosa siempre de emprender batallas, para perderlas o ganallas, ya que su propósito era, no más, que el de no echar orina colgando en las viejas panoplias.



Secretaría de Seg

# CEDULA DE RESIDENCIA Y

Debiendo entrar en vigencia el 1º de julio próximo  
Extranjeros, se detallan a continuación las ob

## A LOS EXTRANJEROS

**ARTICULO 1º**—Los extranjeros residentes actualmente en el país, dentro de un plazo de tres meses, y los que ingresaren en lo sucesivo al territorio de la República por un lapso mayor de treinta días, dentro de ese mismo término y que sean mayores de diecisiete años, deberán presentarse ante las autoridades civiles o militares del lugar donde residan, para que, por el medio correspondiente, sean inscritos en el Departamento de Extranjeros, anexo a la Secretaría de Seguridad Pública, con el objeto de adquirir su Cédula de Residencia de conformidad con las disposiciones que a continuación se señalan:

**ARTICULO 4º**—Si dentro del término señalado por este Reglamento, el extranjero rehusa obstinadamente presentarse ante la autoridad respectiva de su localidad a dar cuenta de su ingreso o a proveerse de su Cédula de Residencia, será penado con multa de doscientos a mil colones, según sea el motivo que la origine. El extranjero que maliciosamente hiciere declaraciones erróneas, a sabiendas de su falsedad, o que tratase de obtener su Cédula de Residencia por medio del fraude, se considerará como sospechoso y su permanencia en el país será estrictamente vigilada por la policía, haciéndose acreedor, sin perjuicio de las responsabilidades del caso, a una multa exactamente igual a la impuesta anteriormente en el presente artículo.

**ARTICULO 6º**—Si el extranjero estuviere incapacitado, por no saber escribir, para firmar su expediente, deberá señalar con una marca el sitio destinado para su firma, atestiguada por otra persona ajena al funcionamiento del registro. Si por demencia u otro impedimento físico no pudiere ser registrado, su expediente se abrirá por medio de la persona encargada de su custodia o la que por ley tenga su representación; en este caso, la persona designada jurará que el extranjero es su conocido y que no puede hacer acto de presencia por su estado físico, colocando entonces junto a su firma la impresión del pulgar derecho. No obstante, el Departamento de Extranjeros podrá ampliar en la forma que estime conveniente, la información que necesite para su registro.

**ARTICULO 7º**—Los varones menores de diecisiete años y las mujeres menores de veinte, irán incluidos en el prontuario que corresponda a su marido, padre o hermano. A las mujeres mayores de esa edad o a las que, siendo menores, no tengan parientes, podrá dispensárseles el requisito de la impresión digital, colocándose solamente la del pulgar derecho.

**ARTICULO 8º**—Los extranjeros residentes en el país antes del año 1930 quedan exentos de presentar sus pasaportes si no los tuvieren, pero tanto ellos como los que, por algu-

na excepcional circunstancia no pudieren hacer presentación de tales documentos, deberán, en cambio, demostrar su ingreso legal: con la certificación de su nacionalidad, con detalles concretos sobre la forma en que se verificó su ingreso al país y constancia de las autoridades donde residan comprobando su buena conducta y detallando las actividades a que se dedican. El extranjero que se encuentre en esta situación, dispondrá de un plazo de treinta días para cumplir con este requisito; transcurrido este término se hará acreedor a la sanción señalada en el artículo 4º.

**ARTICULO 9º**—El extranjero que ingresare clandestinamente al país, sin los papeles necesarios para su identificación o poseyendo algunos que no estuvieren debidamente legalizados, en cualquier momento en que fuere descubierto, estará en la obligación de abandonar el país inmediatamente. Si no lo hiciere se le juzgará como extranjero pernicioso, expulsándosele del territorio de la República, y si reincidiera se le aplicará una multa de cien a quinientos colones, sin perjuicio de su expulsión y de la pena señalada en el artículo 9º del Decreto de 18 de Junio de 1894.

Las Compañías de vapores y empresas de aviación están obligadas a aceptar en transportes de su misma línea a todo extranjero que haya desembarcado en el territorio de la República desprovisto de los papeles de inmigración y de la documentación requerida por la ley.

**ARTICULO 10.**—Toda Cédula de Residencia tiene validez únicamente por el lapso del año para el cual ha sido extendida, agregándose un timbre de cinco colones. Las renovaciones deberán hacerse, en forma improrrogable y para que tengan validez, durante el primer trimestre de cada año ante la autoridad del lugar donde resida el extranjero y cubriendo los mismos derechos. De estas renovaciones, las autoridades respectivas enviarán un informe detallado al Departamento de Extranjeros, siendo nula toda visación que ellas hicieren al extranjero que no resida en su jurisdicción, salvo las que fueren realizadas por la misma Oficina Central. Esta Cédula, obligatoriamente, será presentada por todo extranjero que para ello sea requerido por la autoridad.

Si alguna persona extraviare o inutilizare su Cédula, deberá obtener un duplicado, en las mismas condiciones exigidas para el original.

## CAMBIOS DE DOMICILIO

**ARTICULO 17.**—Los extranjeros están en la obligación dentro de los cinco días siguientes a su traslado, de dar aviso al Departamento de Extranjeros de todo cambio de domicilio



## Seguridad Pública

## REGISTRO DE EXTRANJEROS

## Sobre la ley de Cédula de Residencia y Registro de obligaciones contenidas en su reglamentación

o residencia cuando habitaren en la Capital, a los Comandantes de Policía en las cabeceras de Provincia y a los Jefes Políticos en los Cantones. Los extranjeros que trasladaren su domicilio a otra jurisdicción deberán refrendar su Cédula ante la respectiva autoridad del lugar donde se radiquen, dentro de los cinco días siguientes, servicio que no causará ningún derecho. El extranjero que intencionadamente ocultó su cambio de domicilio sufrirá multa de veinticinco a cien colones.

## PROPIETARIOS Y ADMINISTRADORES DE HOTELES, PENSIONES, FONDAS Y CASAS PARTICULARES

ARTICULO 11.—Los dueños, administradores o encargados de hoteles, pensiones, fondas o casas donde se alojen extranjeros, están en la OBLIGACION DE ENVIAR DIARIAMENTE UN DETALLE DEL MOVIMIENTO OCURRIDO en su establecimiento o casa de habitación, con especificación de nacionalidad, nombre y fecha de llegada y salida y firma del extranjero, SIN QUE ESTA OBLIGACION REEMPLACE A LA DE LLEVAR UN ROL DE HOTELES en un Libro debidamente foliado y registrado en el Departamento de Extranjeros, sin cancelar derecho alguno, el cual se encontrará en lugar visible y siempre a la orden de la autoridad. Deberán asimismo imponer a los extranjeros que alojen, las obligaciones que señala el presente Reglamento.

La contravención de esta disposición será penada CON MULTA DE VEINTICINCO A CIEN COLONES y si los hechos tuviesen carácter grave o mostraren marcada reincidencia, podrán originar el cierre del establecimiento o una sanción de multa que alcanzará hasta QUINIENTOS COLONES.

Los extranjeros que no presentaren su Cédula de Residencia, salvo que se tratase de un turista o de un viajero en tránsito por un tiempo menor de treinta días. Los turistas y pasajeros en tránsito a quienes se les ampliase su residencia por un término mayor de treinta días, deberán presentar la certificación en que se haga constar esa disposición. Deberán asimismo rendir al Departamento de Extranjeros un informe acerca de los extranjeros que viajan en su empresa, con especificación de nacionalidad, lugar donde se dirijan, número de la Cédula de Residencia que portaren o situación en que se encuentren en el país.

La contravención de esta disposición se sancionará con multa de diez a doscientos colones, sin perjuicio de la responsabilidad legal que pudiere existir si se tratase de un encubrimiento.

GOBERNADORES — TRIBUTACION DIRECTA — DEPARTAMENTOS DE IMPUESTOS — BANCOS — MUNICIPALIDADES — REGISTRO CIVIL — REGISTRO CIVICO — AUTORIDADES DE JUSTICIA Y DE POLICIA — JEFES POLITICOS Y AGENTES DE POLICIA  
PROPIETARIOS DE CASAS O AGENCIAS DE CASAS PARA ALQUILAR

ARTICULO 12.—Las agencias de arrendamiento que alquilen habitaciones a extranjeros, o los propietarios en cuyas casas o habitaciones residan, deberán dar inmediato aviso al Departamento de Extranjeros, con especificación del número de su Cédula de Residencia, si la tuviere, su nombre y su nacionalidad. El infractor sufrirá la pena señalada en el artículo anterior.

## EMPRESAS MARITIMAS, AEREAS Y FLUVIALES

ARTICULO 9º.—Las compañías de vapores y empresas de aviación están obligadas a aceptar en transportes de su misma línea a todo extranjero que haya desembarcado en el territorio de la República desprovisto de los papeles de inmigración y de la documentación requerida por la ley.

ARTICULO 18.—Las compañías de transportes marítimos, aéreos y fluviales se abstendrán de expedir pasajes a

ARTICULO 13.—Los Gobernadores de las Provincias y el Departamento de Migración se abstendrán de visar pasaportes a los extranjeros que no portaren su Cédula de Residencia y asimismo el Departamento respectivo de la Tributación Directa no extenderá ni renovará la Cédula de Identidad sin el requisito de presentación de dicha Cédula. El mismo procedimiento adoptarán los Departamentos de Inscripción del Gobierno, Municipalidades, Casas Bancarias, etc., que no podrán aceptar registros, extender patentes, ni aceptar depósitos, sin la presentación de la respectiva Cédula, ya que es documento que debe exigirse sin excusa alguna en toda operación o actividad en que figure un extranjero.

ARTICULO 14.—Las autoridades de justicia y de policía que tramiten sumaria contra algún extranjero por hecho delictuoso o punible, lo comunicarán al Departamento de Extranjeros con una copia del fallo que se dictaren en definitiva. En igual forma procederán el Director del Registro Civil y Cívico, los Gobernadores, Jefes Políticos y Agentes de Policía, con el movimiento de inscripciones, matrimonios, defunciones y nacimientos de extranjeros que ocurran en sus respectivas jurisdicciones y en todos aquellos procedimientos en que tuviere intervención algún extranjero.



# Mundo Social

## LA SALUD DE DON RICARDO

Con el deber que nos hemos impuesto de estar informando a nuestros numerosos lectores del estado de salud del señor ex-Presidente de la República Lic. don Ricardo Jiménez, de esta mañana tenemos que decir, que a pesar de no haber pasado una noche tranquila, el médico de cabecera encuentra una mejora en el distinguido paciente. Al informarlo así, hacemos votos, como decíamos en nuestra edición de ayer, que cada minuto sea mejor la salud del más grande de los costarricenses.

## EL BAILE DE ESTA NOCHE DEL CLUB DE BRIDGE EN ALAJUELA



Señorita CARMEN FONSECA

Entre el numeroso grupo de asistentes al baile que esta noche ofrecerá el Club de Bridge en el Centro Internacional de Alajuela en honor de la directiva saliente, figura también la hermosa y simpática señorita Carmen Fonseca. Para este festival se han hecho múltiples preparativos a fin de que resulte lucidísimo. LA RAZON rinde su atento homenaje a la señorita Fonseca.

## ESTAMPILLA DE LA VICTORIA EMITIRAN LOS EE. UU.

Es con el propósito de rendir tributo a las heroicas fuerzas armadas

Los Estados Unidos rendirán tributo el 4 de julio a las fuerzas armadas de las Naciones Unidas, dedicándole una estampilla especial de la Victoria. Esta estampilla de tres centavos, será emitida por la Secretaría de Correos y representará a una águila con las extendidas en forma de V la V de la Victoria. En el pecho del águila

se leerá lo siguiente: Ganemos la Guerra, y a su alrededor, formando un círculo, habrá trece estrellas, representando los primeros trece estados de la Unión que firmaron la Declaración de Independencia de los Estados Unidos en 1776 dice una información de Washington.

## ELABORADO EL REGLAMENTO...

(VIENE de la Pág. UNO)

del territorio de la República, que es donde se halla en más abundancia el árbol del caucho.

El reglamento fué presentado en la mañana de ayer a la Secretaría de Fomento y está elaborado con base en determinadas medidas constantes en el Código Fiscal, así como también contemplando algunas de las más recientes disposiciones tomadas en países donde la explotación del caucho se realiza en grande escala, como Brasil, Colombia, Perú, etc. La regulación de esas explotaciones corresponde a un plan hábilmente delineado a fin de que tenga el Estado las mayores garantías en cuanto a ese particular.

En el territorio de la República, que es donde se halla en más abundancia el árbol del caucho. El reglamento fué presentado en la mañana de ayer a la Secretaría de Fomento y está elaborado con base en determinadas medidas constantes en el Código Fiscal, así como también contemplando algunas de las más recientes disposiciones tomadas en países donde la explotación del caucho se realiza en grande escala, como Brasil, Colombia, Perú, etc. La regulación de esas explotaciones corresponde a un plan hábilmente delineado a fin de que tenga el Estado las mayores garantías en cuanto a ese particular.



## EL BAILE DEL CLUB FUERZA Y LUZ

Mucho agradecemos el envío de la siguiente invitación:

El Club Sport "Fuerza y Luz" se complace en invitar a usted al Gran Baile que con motivo del Aniversario de la Independencia de los Estados Unidos de Norte América se verificará en sus salones el sábado 4 de julio 1942, a las 8.30 p. m.

Traje corriente.

Esta invitación es estrictamente personal y será exigida a la entrada.

## NUEVAS ALEGRÍAS PARA EL HOGAR SOLANO MONGE-VARGAS ALVAREZ, EN LA CIUDAD DE LIBERIA

—Un gracioso varoncito que viene a hacer compañía a sus hermanitos Rodrigo y Rafael Francisco, engalana el hogar del Lic. don Marcial Solano Monge y su joven señora doña Margarita Vargas de Solano. En el mundo infantil de la Ciudad Blanca, la llegada del nuevo bebé ha sido motivo de justo beneplácito, y al desearle una larga y venturosa existencia, hacemos llegar para sus dichosos padres nuestra sincera felicitación.

## DE PARRITA

Procedentes de Parrita llegaron a San José, los jóvenes esposos don César Barrantes agente correspondiente de este periódico en aquel lugar y doña Consuelito de Barrantes.

## ELEGANTE FIESTA DE QUINCE AÑOS

Mucho agradecemos el envío de esta fina y amable invitación:

Ana Isabel Moya Montealegre tiene el gusto de invitar a usted a una fiesta que dará en su casa de habitación el 27 del corriente, a las 8.30 de la noche. — San José, junio de 1942.

Muy complacidos tendremos el honor de asistir a su baile, al que concurrirá un selecto grupo de elementos jóvenes de la sociedad costarricense, al mismo tiempo que saludamos a la linda amiga en la forma más galante y cariñosa.

## PROXIMA BODA CORDERO-MADURO



Señorita CLARA VIOLETA MADURO

Próximamente contraerán matrimonio en esta capital, el joven licenciado don Hernán Cordero Zúñiga, con la bella y simpática señorita Clara Violeta Maduro Murillo, quienes gozan de general estimación en el amplio círculo de sus amistades. LA RAZON les adelanta a los futuros esposos, sus mejores votos porque sean eternamente felices.

## DOÑA MARIA LUISA SOTO DE GARCIA

Cúmplense hoy cinco años de haber fallecido en la ciudad de Alajuela, su tierra natal, la estimabilísima matrona doña María Luisa Soto de García, señora madre de don Joaquín García Soto y en quien se atesoraron singulares virtudes. En esta fecha de tan triste y dolorosa recordación, LA RAZON les renueva a sus deudos y en forma muy especial al colega, sus más sentidas expresiones de condolencia.

## DISTINGUIDO PROFESIONAL CENTROAMERICANO EN ALAJUELA

Ha ingresado al país el culto profesional centroamericano doctor Salvador H. Callejas, cirujano dentista graduado de la Universidad de Maryland, Estados Unidos; quien radicará en la ciudad de Alajuela, prestando sus magníficos servicios profesionales. La sociedad Alajuelense le ha recibido cordialmente. Le presentamos atento saludo de bienvenida a Costa Rica y le deseamos el mayor éxito en el ejercicio de su profesión.

## GRAN CONCIERTO de música inglesa

Dará el Cuarteto Serrano el viernes 10 de Julio en el Teatro Nacional

Con el objeto de contribuir al Fondo Churchill y al mismo tiempo rendir un homenaje a la Colonia Británica y al Consejo de la misma nacionalidad, el Cuarteto Serrano ha organizado para el viernes 10 de julio en el Teatro Nacional un concierto de música inglesa que se sujetará al siguiente programa:

### PRIMERA PARTE

Presentación y comentarios sobre música inglesa a cargo del distinguido periodista H. O. Bruce  
Cuartet in R Major, Charles Wood.  
Allegro con moto

Allegro Vivace  
Adagio  
Allegro Molto

### SEGUNDA PARTE

- 1.—Adaste Fideles.
  - 2.—Sally in our Alley (Old English Tune).
  - 3.—Irish Cradle son.
  - 4.—Drink to me only with Thine eyes. (Old English Folk Song)
  - 5.—The Bonnie Banks O'Loch Lomond. (Scottish Song)
  - 6.—Scottish Dances.
- All numbers in the 2nd part of this program were harmonized and arranged by Alfred Pochon.

### ADASTE FIDELES

El origen de este himno es desconocido. La melodía ha sido atribuida a John Reading y Thurley, conocidos entre los compositores ingleses de los siglos XVII y XVIII. También a los Monjes Cistercienses. Este himno fué cantado en la capilla de la Embajada Portuguesa en Londres, en 1797.

### THE BONNIE BANKS O'LOCH LOMOND

Aire Jacobito posiblemente en voga en Escocia entre los años 1700-1745.



# Prácticamente sin alteración se mantienen los precios del café en los EE. UU.

El volumen de los negocios continúa reducido por tres razones principales, entre ellas la reducción de las importaciones

**Nuevo sistema para copilar los datos sobre arribos y entregas de los cafés suaves, dice el último informe del Pan American Coffee Bureau**

El último número del Pan American Coffee Bureau de Nueva York, publica entre otras cosas, la siguiente información:

## MERCADO DE DISPANIBLES

Los precios se han mantenido prácticamente sin cambio y el volumen de los negocios continúa reducido por tres razones principales: Primera: La mayoría de las cuotas de los países han sido registradas casi en su totalidad; Segunda: Las importaciones continúan reducidas; y Tercera: la limitación de las existencias a una provisión para 60 días impide el reabastecimiento de los tostadores en mayor escala. Las exportaciones del Brasil y de Colombia en la semana pasada fueron respectivamente de 176.000 sacos (166.000 para Estados Unidos) y 133.397 todos para Estados Unidos. Las existencias en Santos eran al fin de la semana de 1,292,000 sacos. Durante la semana entraron a dicho puerto solamente 50.000 sacos. Las existencias visibles en Estados Unidos continúan reducidas y según comunicación de la Bolsa de Café de Nueva York, se va a adoptar un nuevo sistema para copilar los datos sobre arribos y entregas de los cafés suaves, razón por la cual estamos repitiendo, en el cuadro usual que se adjunta a esta Carta, las cifras de la semana pasada referentes al puerto de Nueva York.

## NUMEROSOS diputados

(VIENE de la Pág. UNO) — de en su oficina, a fin de solicitarle mayores detalles sobre la emisión de bonos que propuso como medio viable de solucionar la situación económica actual.

Desde luego el distinguido funcionario les ha suministrado todos los informes que era su deseo conocer, lo que mucho satisfizo a los diputados, que estiman es de gran conveniencia resolver lo más pronto posible la situación económica tan difícil que confronta el país.

## ROOSEVELT Y CHURCHILL...

(Viene de la Pág. UNO) — tras desventajas así como de nuestras ventajas. No menos preciamos a la tarta cumplirse. Nuestras conferencias se han realizado con pleno conocimiento del poderío y los recursos del enemigo. En materia de producción de municiones de todas clases, las estadísticas nos presentan un cuadro optimista. El total anteriormente fijado para la producción mensual, aun no ha llegado a su máximo pero se aproxima rápidamente al mismo. Debido a la extensión de la guerra a todas partes del mundo el transporte de las fuerzas de combate junto con el transporte de municiones de guerra y abastecimientos diversos constituye el problema principal de los países unidos. Aunque la guerra submarina de parte del eje continúa causando serias pérdidas en barcos la producción actual de nuevo tonelaje aumenta considerablemente mes a mes. Se espera que como resultado de las medidas proyectadas en esta conferencia las respectivas armadas reducirán más aun las pérdidas que causa el enemigo. Los países u-

nidos nunca han acordado en forma tan alentadora y detallada como lo hacen hoy en día los planes para ganar la guerra. Reconocemos en todo su valor y admiramos la resistencia rusa frente al principal ataque que efectúa, Alemania y nos complace sobremanera la magnífica resistencia del ejército chino. Se llevaron a cabo discusiones de talladas con nuestros asesores sobre los métodos a adoptarse contra el Japón y para ayudar a China. Aunque por razones obvias no pueden revelarse los planes exactos, es posible decir que las próximas operaciones, tratadas, detalladamente en nuestras conferencias de Washington, entre nosotros y nuestros asesores militares respectivos distraerán el poderío alemán de su ataque contra Rusia. El presidente Roosevelt y el primer ministro Churchill se entrevistaron dos veces anteriormente, la primera en agosto de 1941 y la segunda en diciembre del mismo año. No hay duda alguna para ellos de que el cuadro general se presenta más favorable para la obtención de la victoria que en agosto o diciembre del año pasado.

## CAMBIO REVOLUCIONARIO EN LA GUERRA NAVAL ANUNCIA ROOSEVELT

WASHINGTON, 27 UP. — Los decretos legislativos que autorizan la construcción de una flota de siete océanos espera so lo la firma del presidente Roosevelt. El programa encarna un cambio revolucionario en la guerra naval mediante el cual los porta aviones se convertirán en reyes del mar substituyendo a los acorazados. El senado se apresuró a aprobar la asignación de ocho mil quinientos millones de dólares para la construcción de buques con un millón novecientos mil toneladas. El representante J. Buell Snyder, presidente de la subcomisión de asig-

naciones para el departamento de guerra en la cámara de representantes declaró que las naciones unidas establecerán un segundo frente en Europa en el tiempo más oportuno antes del próximo invierno.

## LA RAF. REALIZO EL JUEVES POR LA NOCHE EL MAS GRANDE ATAQUE AEREO QUE SE REGISTRA EN LA HISTORIA

LONDRES, 26. UP— En círculos autorizados se calcula que en el ataque de anoche contra Bremen participaron mil trescientos aviones de bombardeo. Ha cortado pondido a la real fuerza aérea, por lo tanto, realizar el más gran de ataque en masa que registra la historia.

## Consejo Nacional de Educación Física

## Comisión Nacional de Tennis

## CAMPEONATO NACIONAL

Con el objeto de organizar el Campeonato Nacional de Tennis

## SE ABRE LA INSCRIPCION

con un plazo hasta el 10 del mes de Julio para todos aquellos que desean participar en estos eventos y que se organizará sobre las siguientes bases:

1º (a) El Campeonato consistirá en singles masculino en Primera, Segunda y Tercera división.

(b) Dobles masculinos en Primera y Segunda División.

2º La inscripción será libre y los participantes pagarán un derecho de C 5.00 en Primera, C 4.00 en segunda y C 3.00 en Tercera.

La inscripción se verificará en la Secretaría del Consejo Nacional de Educación Física, situada en el Ministerio de Educación Pública, de 9 a 11 de la mañana.

IMPORTANTE: El Consejo Nacional de Educación Física tratará de conseguir las bolas con que han de realizarse los eventos.

San José, 20 de Junio de 1942.

# CONTRATOS CON EL ESTADO PARA EXPLOTACION DE HULE EN BALDIOS NACIONALES.

Gran cantidad de solicitudes en ese sentido han sido formuladas

En baldíos nacionales de la zona atlántica existen grandes cantidades de hule silvestre

El contrato suscrito entre el gobierno y la agencia de gobierno de los Estados Unidos para las transacciones con hule costarricense, ha dado origen a numerosas gestiones para la explotación de hule en baldíos nacionales.

Una cantidad muy estimable de solicitudes han sido presentadas para obtener contratos y derecho, desde luego, a la explotación de hule en baldíos nacionales.

En la zona Atlántica, según noticias que hemos recogido, y en baldíos nacionales, existen muy importantes reservas de hule silvestre, que se desea explotar inmediatamente para efectuar las ventas a la agencia oficial del gobierno de los Estados Unidos.

Proyectan muchas personas emprender siembras de raicilla, que se cotiza a precios muy halagüeños, en baldíos nacionales del Atlántico; y quieren obtener esos contratos a efecto de iniciar los cultivos a la mayor brevedad.

## 52 APARATOS BRITANICOS FUERON ABATIDOS SOBRE ALEMANIA, DICE BERLIN

BERLIN, 26. UP—Un comunicado del alto mando alemán consignó que fuerzas del aire británicas bombardearon diversos puntos de la región NE. de la costa alemana y en especial la ciudad de Bremen sobre la que arrojaron gran cantidad de bombas incendiarias. El número de aparatos británicos destruidos por los cazas de la defensa antiaérea según comunicado ascendió a 52.

## NUEVA RUTA AEREA...

(VIENE de la Pág. UNO) —

nuestro país y los Estados Unidos la Compañía Mexicana de Aviación y la Pan American Airways acaban de establecer una oficina terminal en Laredo, Texas, que facilitará considerablemente el movimiento de pasajeros, tanto los que viajan en misiones especiales relacionadas con la defensa, como los particulares.

En los últimos meses, la importante línea aérea de Brownsville, Texas, a la América Central y Panamá pasando por la ciudad de México, se ha visto con exceso de pasaje debido a las necesidades de la defensa en la Zona del Canal; y por esa causa, tanto funcionarios de los Estados Unidos como de nuestro país han venido insistiendo en la necesidad de dedicar la ruta México-Monterrey - Nuevo Laredo, al servicio internacional, estableciendo una oficina terminal al otro lado de la frontera para facilitar las conexiones de los pasajeros con las líneas domésticas de Estados Unidos, y también para expedir el transporte de objetos útiles para la guerra que seguramente serán traídos a nuestro país

con toda urgencia.

Una de las funciones de la oficina terminal en Laredo, Texas, es la de ayudar a los pasajeros que entren o salgan de México, en sus trámites en las aduanas y las oficinas de migración, a fin de que no hayan más dilaciones que las estrictamente indispensables. Igualmente, se encargará de que todos los viajeros hagan sus conexiones oportunamente.

La Compañía Mexicana de Aviación y la Pan American Airways han abierto de esta manera un nuevo canal internacional en las rutas aéreas: por Brownsville circula la corriente de viajeros procedente del este de la Unión Americana, con rumbo a México, Centro América y Sud América. Por Laredo, Texas, se hará preferentemente el tráfico con el centro de los Estados Unidos.

Desde que los Estados Unidos fueron atacados, en diciembre pasado, la PAA ha transportado a través de México de siete a ocho mil personas, de las cuales un número considerable iba o regresaba de Panamá en asuntos relacionados con la guerra. De esta manera, las líneas de transportes aéreos, especialmente la PAA y la CMA están cooperando en el esfuerzo común para ganar la guerra.

## INICIADA LA BATALLA...

(Viene de la Pág. UNO) —

chos del frente de batalla en el sector de Kharkov dicen que los alemanes tratan de ensanchar la ofensiva concentrando ataques en masa al este de Kupyansk. La más enconada resistencia de los rusos logró contener el avance de infantería y fuerzas mecanizadas alemanas superiores en número. Los rusos contraatacaron fuertemente causando grandes pérdidas a los nazis. En sectores individuales los alemanes tuvieron éxitos parciales. Los rusos se retiraron ordenadamen-

te a nuevas líneas, que en Sebas topol la presión de las fuerzas de las fuerzas del eje no disminuía pero los defensores se sostienen. Solamente en dos sectores de esa base naval los atacantes lograron avanzar varias docenas de metros. Los feroces ataques fueron rechazados.

## RITCHIE, RELEVADO DEL COMANDO DEL 8º EJERCITO

LONDRES, 27 UP. — Se informó que el teniente general Ritchie ha sido relevado del comando del octavo ejército,



# TIMOSHENKO emprende una violentísima contra-ofensiva en IZYUM

**ENTRARON EN CONTACTO LAS FUERZAS INGLÉSAS CON LAS AVANZADAS DE ROMMEL**

EL CAIRO, 27 UP. — El alto comando de las fuerzas imperiales británicas en Medio Oriente dió a publicidad el siguiente comunicado: "Ayer las fuerzas del mariscal Rommel llegaron a un punto situado a unos veinticuatro kilómetros al oeste de Mersa Matruh. Ayer no hubo en cuentros de importancia. Nuestras tropas de protección estuvieron en contacto con las tropas avanzadas enemigas durante todo el día.

**SIGUE RESISTIENDO SEBASTOPOL**

MOSCU, 27 UP. — Un despacho del diario "Estrella Roja" informa que Sebastopol sigue resistiendo en el vigésimo quinto día de sitio. Solo en dos sectores el enemigo logró avanzar algunos metros.

## VOTO DE AGRADECIMIENTO A FF. UU. SE PROPONE EN EL CONGRESO DE NICARAGUA

MANAGUA, 27 UP. — El congreso inauguró su período de sesiones con una moción presentada por el diputado Andrés Largaespada de que se otorgue a Estados Unidos un voto de agradecimiento por su atención al poner en conocimiento del mundo entero los atentados cometidos por los nazis contra mujeres nicaragüenses comprometidas o casadas con alemanes nazis.

**NUEVAS LINEAS ORGANIZAN EN EL FRENTE DE KHARKOV LOS RUSOS.— LOS ALEMANES TRATAN DE AMPLIAR SU AVANCE EN EL SECTOR DE KUPIANSK**

Al llegar hoy al vigésimo día la ofensiva alemana sobre Sebastopol, los heroicos defensores de esta plaza continúan resistiendo

Refundidos los sistemas de aviación de transportes en un sólo comando bajo la dirección del general Harold L. George

**APOYARA EL NUEVO SISTEMA DE TRANSPORTES TODAS LAS OPERACIONES ALIADAS DEL MUNDO**

**SE MANTIENE LA HEROICA RESISTENCIA SOVIETICA EN SEBASTOPOL**

MOSCU, 27 UP. — Los heroicos defensores de Sebastopol no obstante haber sufrido algunos de los más furiosos e intensos ataques de toda la guerra todavía conservan en su poder el importante puerto y base naval del Mar Negro al cabo de veinte días de violenta lucha contra la continua y creciente presión nazi. Así lo hacen saber las más recientes informaciones llegadas de ese frente. Sin embargo, se admite que en la región de Kharkov y bien se le causan enormes pérdidas al enemigo, las fuerzas rusas se ven obligadas a ceder terreno lentamente ante las implacables y potentes acometidas nazis. En este sector el enemigo también ha aumentado el poderío de sus ataques lanzando a la batalla nuevas y considerables cantidades de tanques y aviones para apoyar a su infantería. El optimismo se acrecienta en la región de Sebastopol a medida que los soviéticos continúan evitando nuevas pérdidas de terreno y mantienen a raya al enemigo el cual no ha logrado hacer conquistas apreciables desde que se anunció que había introducido una flecha en las defensas de la parte norte de la plaza a raíz de la ocupación alemana de Kupyansk situada a unos 100 kilómetros al sudeste de Kharkov se ha notado un aumento de la actividad en ese sector y hay indicios de que una importante batalla se está desarrollando en esa zona. Un ulterior aumento de la actividad bélica en Ucrania indica el anuncio de que las fuerzas alemanas de la parte central de Ucrania al mando del mariscal von Bock están tratando de abrirse camino hacia Rostov. Se dice que las acciones preliminares han sido emprendidas ya por los nazis con este fin pero que todas sus tentativas para avanzar hacia ese objetivo han sido hasta ahora rechazadas por los rusos. No se ha recibido información alguna acerca de la más reciente ofensiva alemana contra Leningrado.

**A 24 KILOMETROS DE MARSA MATRUH LAS AVANZADAS DE ROMMEL**

EL CAIRO, 27 UP. — Las fuerzas alemanas del mariscal Rommel ayer ya habían llegado a un punto como a veinticuatro kilómetros al oeste de Matruh. El comunicado del cuartel general inglés en Levante así lo anuncia y dice que ayer no hubo ninguna acción mayor; que las fuerzas de cubierta estuvieron en contacto con las avanzadas del enemigo. Se espera que los alemanes lancen su ataque general contra Matruh de un momento a otro. Desde Matruh hasta la isla de Chipre en el Mediterráneo, y la región de Levante se observa una constante alerta especialmente contra la invasión de paracaidistas que quizá los nazis empleen, intentando penetrar hasta el canal de Suez y los campos petrolíferos levantinos.

**ORGANIZAN NUEVAS LINEAS DE RESISTENCIA EN KHARKOV LOS RUSOS**

MOSCU, 27 UP. — Despachos del frente informan que en la región de Kharkov los alemanes tratan de ampliar su ofensiva atacando poderosamente al este de Kupyansk. La obstinada resistencia rusa detuvo el avance de fuerzas enemigas numéricamente superiores, causándoles grandes pérdidas. En algunos sectores los alemanes lograron avanzar y los rusos se retiraron organizadamente a nuevas líneas.

**UN DESTRUCTOR Y UN SUBMARINO RUSOS HUNDIDOS FRENTE A SEBASTOPOL**

NUEVA YORK, 27 UP. — Radio Berlín dice que el alto mando alemán anuncia que los intentos de los soviéticos por desembarcar en la península de Kerch en la Crimea fueron frustrados por las baterías de costa alemanas; que ayer fueron destruidos veintidós aviones soviéticos la Luftwaffe o fuerza aérea alemana hundió un destructor y un submarino rusos frente a Sebastopol. En lucha cuerpo a cuerpo que en el distrito de Sebastopol fueron capturadas mas posiciones rusas nidos de ametralladoras y bastiones de concreto o cavados en las rocas y ocultos por vegetación.

**OFENSIVA EN EL CAUCASO DESDE DOS DIRECCIONES HAN PREPARADO LOS NAZIS**

LONDRES, 27 UP. — Los observadores militares opinan que los alemanes ya hicieron preparativos tanto en elementos como en terreno para una ofensiva contra el Cáucaso en dos direcciones. Especialmente se cree posible si la aseveración alemana de haber capturado a Izyum es cierta. Se considera que el mariscal Fedor von Bock considera estos dos puntos muy importantes al haber lanzado dos divisiones de tanques y cuatrocientos Stukas para apoderarse de esas plazas.

**EN GRAVE PELIGRO LAS FUERZAS DEL GENERAL AUCHINLECK**

EL CAIRO, 27 UP. — No obstante las informaciones oficiales de que las tropas del eje han llegado a un punto situado a unos 24 kilómetros de la importante cabecera de ferrocarril de Marsa Matruh, que se halla a unos 185 kilómetros de la frontera libio-egipcia, hasta el momento no se tiene indicio alguno de que se haya entablado la gran batalla de cuyo resultado depende la posesión de Egipto y del importante Canal de Suez. Hasta ahora las operaciones se han limitado a actividades de patrullaje por ambos beligerantes, habiendo ocurrido un encuentro violento ayer cuando las fuerzas británicas que operaban al oeste de Marsa Matruh se enfrentaron con unidades de la 19 ligera división alemana en la carretera de la costa. Mientras tanto, informaciones recibidas en esta capital indican que el mariscal Rommel continúa con

centrando grandes cantidades de tropas y poderío acorazado en esa zona, mientras que destaca patrullas avanzadas con vehículos blindados con el fin de sondear la solidez de la resistencia británica. Además la Luftwaffe continuó durante toda la noche sus ataques, según se cree con el propósito de allanar el camino para las fuerzas de tierra que en ese sector se encuentran frente a un extenso campo de minas en el cual hay también cierto número de puntos fortificados. En general puede decirse que las fuerzas del eje han pasado las últimas 24 horas dedicadas a trasladar abastecimientos al frente para apoyar la acción de sus avanzadas las cuales son intensamente hostigadas ahora por los ataques a escasa altura de la aviación británica. No se cree sin embargo, que la actual calma dure por mucho más tiempo por cuanto Rommel para poder sacar el máximo partido de su posición, tiene que acometer rápidamente antes que los británicos tengan tiempo de reorganizarse y completar el ajuste de sus nuevas líneas. Las informaciones de que las reales fuerzas aéreas levaron a cabo un poderoso ataque contra Tebruk indican que Rommel está empleando ese puerto como una importante base de abastecimiento para la próxima ofensiva. El agotado octavo ejército imperial todavía no ha dado término a la organización de sus nuevas posiciones y las autoridades militares locales se hallan preocupadas por el pensamiento de que Rommel pueda iniciar su ofensiva con el uso de gran número de tropas paracaidistas que serían lanzados detrás de las posiciones principales de las fuerzas del general Auchinleck con el objeto de crear el pánico entre la población egipcia y complicar así aun más una situación que según se ha revelado es muy seria. En estos momentos las autoridades británicas parecen depositar sus mayores esperanzas en la posibilidad de detener a próxima ofensiva del eje antes que tratar de rechazar a Rommel hacia Libia. Esta última esperanza se convertiría en posibilidad si las potencias del eje sufrieran pérdidas muy grandes cuando emprendan su campaña contra las posiciones imperiales al oeste de Marsa Matruh.

**REFUNDIDOS LOS SISTEMAS AVIACION EN UN SOLO COMANDO**

WASHINGTON, 27 UP. — El departamento de guerra anunció la refundición de los sistemas de transportes de aviones en vuelo y de transportes aéreos en un nuevo comando de transporte aéreo cuya jefatura será ejercida por el Brigadier General Harold L. George. En declaraciones formuladas a este respecto, el citado militar manifestó: "Nuestro objetivo consiste en crear un sistema de transporte aéreo que apoyará a nuestras operaciones militares en todo el mundo. Expresó que los planeadores ofrecen un eficaz medio de desarrollar y ampliar el transporte aéreo y que el ejército ya ha transportado camiones militares pequeños y tractores por vía aérea sin deteriorarlos.

**CONTRA-ATAQUE RUSO EN IZYUM**

MOSCU, 27 UP. Según las más recientes informaciones llegadas del frente, el mariscal Timoshenko emprendió un violento contra-ataque contra fuerzas nazis en la saliente de Izyum.

## LLEGO A HONDURAS LA MISION TECNICA AMERICANA DE SANIDAD

TEGUCIGALPA, 27 UP. — Ayer llegó a esta ciudad un grupo de especialistas en sanidad e higiene encabezados por el doctor I. F. Tullis, junior, para colaborar con el gobierno hondureño en la planeación de proyectos de salubridad recomendados por la Conferencia Interamericana de Río de Janeiro. El gobierno hondureño ha designado a una comisión local integrada por los doctores Antonio Vidal, Mario Díaz y Jorge Zepeda, para colaborar con el doctor Tullis y sus auxiliares.

Mañana, domingo, PALACE, MODERNO, IDEAL! Por fin! El pelucón ansiosamente esperado! La maravilla! Libertad Lamarque y Luis Aldas, en Robert Taylor argentino, en:

**"UNA VEZ EN LA VIDA"** Del mismo autor de "Historia de una Noche". Oiga a Libertad cantando "Amor, amor" y "Una vez en la Vida".

Mañana, domingo, **VARIEDADES!** Espectacular! De actualidad! **"EN LA RUTA DE BIRMANIA"** por Barry Nelson y Laraine Day.

Llegaron: **"El Galardo Aventurero"** y **"Ay Jalisco no te Rajes"**

**PALACE** Hoy, sábado, 27 de Junio - 42 A las 3-7-8.45 — 0.75 Estreno cañón! Algo formidable! W. C. Field, nariz de tomate y Mae West, en el gracioso estreno: **"CURVAS y BALAS"**

**VARIEDADES** A las 3-7-8.45 — 0.50 **"LA MUJER DEL AÑO"**

**MODERNO** A las 3-7-8.45 — 0.50 Estreno de vaqueros! **"SANGRE NOBLE"**

**IDEAL** A las 7-8.45 — 0.40 **"A LA SOMBRA DEL TERROR"**

**LIBANO** A las 7-8.45 — 0.50 **"LOS VAQUEROS DE TEXAS"**

**KEITH** A las 7-8.45 — 0.40 **"A LA SOMBRA DEL TERROR"**

Pronto: **"LA MALQUERIDA"**, por María Guerrero y Jesús Tordesillas.

Mañana Domingo: Otro grandioso trío para el "Drive" Panamericano de la 20th. Century Fox! Tyrone Power y Betty Grable, ¡Juntos! en la soberbia producción: **UN YANQUI EN LA R.A.F.** Un romance cautivador floreciendo entre el peligro y el heroísmo!

**RAVENTOS** A las 3, 7 y 9 — 0.75

René Cabel, Rita Montaner y un brillante conjunto de estrellas de la C. M. Q., en: **ROMANCE MUSICAL**

**CAPITOLIO** A las 3, 7 y 8.45 — 0.50

Chato Ortín, en: **PAPA SE ENREDA OTRA VEZ**

**ADELA** A las 3, 7 y 8.45 — 0.50 **MI HERMANO BARRAEBAS**

**AMERICA** A las 3, 7 y 8.45 — 0.50 **LA INDOMITA**

**CASTRO** A las 7.30 — 0.40

**ALOMA DE LOS MARES DEL SUR**

Próximo Lunes, ¡FERIADO! Maravilloso estreno en Español! Hugo del Carril y Aida Luz, en: **CUANDO CANTA EL CORAZON** Un delicado romance musical